

Italy-Rome: Repair and maintenance services of rolling stock

OJ S 82/2016 27/04/2016

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Trenitalia SpA Società con socio unico soggetta alla direzione e coordinamento di Ferrovie dello Stato Italiane SpA

Postal address: Piazza della Croce Rossa 1

Town: Roma

Country: Italy

Contact person: www.acquistionline.trenitalia.it

For the attention of: Vedi "punti di contatto"

E-mail: Vedi "punti di contatto"

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.trenitalia.it

Address of the buyer profile: www.acquistionline.trenitalia.it

Electronic access to information: www.acquistionline.trenitalia.it

Electronic submission of tenders and requests to participate: www.acquistionline.trenitalia.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Accordo quadro ai sensi dell'art. 222 del D.Lgs. 163/2006, interamente gestito con sistemi telematici, da stipulare con più operatori economici, sul quale basare l'aggiudicazione di appalti specifici aventi ad oggetto l'affidamento del servizio di "Manutenzione corrente, correttiva e ciclica dei carri ferroviari da eseguirsi negli Impianti di Trenitalia SpA - Divisione Cargo; interventi da svolgersi presso altri siti non dettagliati".

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

NUTS code ITC33 Genova, ITC45 Milano, ITC11 Torino, ITD31 Verona, ITD4 Friuli-Venezia

Giulia, ITD55 Bologna, ITE16 Livorno, ITE22 Terni, ITF31 Caserta

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Duration of the framework agreement

Duration in years: 3

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 24 910 000 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Accordo quadro ai sensi dell'art. 222 del D.Lgs. 163/2006, interamente gestito con sistemi telematici, da stipulare con più operatori economici, sul quale basare l'aggiudicazione di appalti specifici aventi ad oggetto l'affidamento del servizio di "Manutenzione corrente, correttiva e ciclica dei carri ferroviari da eseguirsi negli Impianti di Trenitalia SpA - Divisione Cargo; interventi occasionali da svolgersi presso altri siti non dettagliati".

II.1.6. CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 24 910 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Proroga.

Provisional timetable for recourse to these options:
in months: 12 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

a) Cauzione provvisoria, da costituirsi all'atto della presentazione dell'offerta, da parte di tutti i concorrenti. Tale cauzione, avente validità per almeno 180 giorni dalla data di scadenza del termine fissato per la presentazione dell'offerta, dovrà essere costituita, alternativamente:

— mediante bonifico bancario a favore di Trenitalia SpA presso Unicredit SpA - cod. IT57Y0200805351000500083573 causale: cauzione provvisoria per la gara n. GPA/073_16 di Trenitalia SpA (e in tal caso l'Impresa deve produrre a corredo dell'offerta copia del dispositivo di versamento rilasciato dall'Istituto bancario)

— mediante fideiussione a prima domanda - bancaria o assicurativa o rilasciata da un intermediario iscritto nell'elenco speciale di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1.9.1993, n. 385, abilitato a prestare garanzie nei confronti del pubblico, ai sensi del DM n. 53/2015, che svolge in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che è sottoposto a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24.2.1998, n. 58, redatta secondo lo schema Allegato D1 al Disciplinare di gara- corredata da autentica notarile attestante poteri e qualità del firmatario, nella misura di seguito indicata:

2 % (due per cento) pari a 498 200 EUR (euro quattrocentonovantottomiladuecento). In virtù dell'art.75 comma 7 del D.Lgs. 163 le Imprese certificate con la UNI EN ISO 9001 potranno valersi della riduzione dell'50 % (cinquanta per cento), portando il valore della cauzione provvisoria ad 249 100 EUR (euro duecentoquarantanovemilacenti) In caso di presentazione di offerta da parte di un raggruppamento di imprese non ancora costituito, la cauzione provvisoria deve essere intestata a tutti i soggetti che costituiranno il raggruppamento.

b) Cauzione definitiva di 622 750 EUR (euro seicentoventidue milasettecentocinquanta) pari al 2,5% del valore stimato dell'Accordo Quadro, a garanzia delle obbligazioni assunte con la stipula dell'Accordo Quadro medesimo, da costituirsi da parte di ciascun operatore economico aggiudicatario (in caso di aggiudicazione ad un raggruppamento di imprese da parte della mandataria in nome e per conto di tutti i soggetti raggruppati), da prestarsi prima della stipula del contratto, alternativamente:

— mediante fideiussione a prima domanda - bancaria o assicurativa o rilasciata da un intermediario iscritto nell'elenco speciale di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1.9.1993, n. 385, abilitato a prestare garanzie nei confronti del pubblico, ai sensi del DM n. 53/2015, che svolge in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che è sottoposto a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24.2.1998, n. 58 - espressamente qualificata quale contratto autonomo di garanzia, stipulata da parte di un istituto di gradimento di Trenitalia secondo lo schema di cauzione (Allegato D).

— mediante bonifico bancario a favore di Trenitalia SpA presso Unicredit SpA cod. IT57Y0200805351000500083573 causale: "Deposito Cauzionale - n. CIG 6660689E6E - n. P. I. _____".

c) Cauzione definitiva nella misura del 10% del valore stimato di ciascun Contratto Applicativo, a garanzia dell'esatto e tempestivo adempimento degli obblighi contrattuali ivi assunti, da costituirsi da parte del solo soggetto aggiudicatario dell'Appalto Specifico (in caso di aggiudicazione ad un raggruppamento di imprese da parte della mandataria in nome e per conto di tutti i soggetti raggruppati), da prestarsi prima della stipula del contratto, alternativamente:

— mediante fideiussione a prima domanda - bancaria o assicurativa o rilasciata da un intermediario iscritto nell'elenco speciale di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1.9.1993, n. 385, abilitato a prestare garanzie nei confronti del pubblico, ai sensi del DM n. 53/2015 nonché sottoposto a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24.2.1998, n. 58 - espressamente qualificata quale contratto autonomo di garanzia, stipulata da parte di un istituto di gradimento di Trenitalia secondo lo schema di cauzione (Allegato D al Disciplinare di gara).

— mediante bonifico bancario a favore di Trenitalia SpA presso Unicredit SpA cod. IT57Y0200805351000500083573 causale: "Deposito Cauzionale - n. CIG 6660689E6E - n. P.

I. _____".

N.B la riduzione prevista per la cauzione provvisoria non si applica alla cauzione definitiva, né dell'Accordo Quadro né dei futuri contratti applicativi.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

P.M.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti indicati all'art. 34, comma 1 del D.Lgs. 163/2006.

I Raggruppamenti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006 potranno presentare offerta anche se non ancora formalmente costituiti, a condizione che l'offerta: i) sia sottoscritta digitalmente dalle imprese che costituiranno l'associazione, il consorzio o il GEIE; ii) contenga l'impegno che, in caso di aggiudicazione, le stesse imprese costituiranno il consorzio o il GEIE, ovvero, nell'ipotesi in cui intendano costituire un'associazione di cui alla richiamata lettera d), conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad una di esse, espressamente indicata e qualificata come mandataria, la quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e delle mandanti.

In relazione all'eventuale costituzione di Raggruppamenti - di cui al già richiamato art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) — di tipo orizzontale, ai sensi dell'art. 37, comma 2 del D. Lgs. 163/2006, si precisa che il requisito di cui al successivo paragrafo III.2.3), art. 1 deve essere posseduto dall'impresa mandataria (o capogruppo) in misura non inferiore al 40 % di quanto richiesto all'intero raggruppamento; la restante percentuale deve essere posseduta cumulativamente dalle altre imprese aderenti al raggruppamento (o al consorzio o al GEIE), ciascuna in misura non inferiore al 10 % di quanto richiesto all'intero raggruppamento.

All'atto della presentazione dell'offerta, i Raggruppamenti dovranno indicare la quota di prestazioni che ciascun componente il Raggruppamento intende eseguire. Tale quota non potrà eccedere, a pena di esclusione, i limiti dei requisiti posseduti nel rispetto di quanto previsto ai precedenti commi. I concorrenti riuniti in Raggruppamento temporaneo, in caso di aggiudicazione, dovranno eseguire le prestazioni nella percentuale corrispondente alla quota di partecipazione al Raggruppamento medesimo. In ogni caso l'impresa mandataria dovrà assumere ed eseguire una percentuale delle attività di commessa in misura maggioritaria. È vietata la presentazione di offerte alla gara in più di un raggruppamento temporaneo, consorzio o GEIE di cui al richiamato art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f), ovvero la presentazione di offerte in forma individuale e quale componente di un'associazione, consorzio o GEIE.

I consorzi di cui al richiamato art. 34, comma 1, lettere b) e c) sono tenuti ad indicare per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato e si applica l'art. 353 del codice penale.

Conformemente alla segnalazione dell'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato S536 ed alla Deliberazione dell'Autorità di Vigilanza sui Lavori Pubblici n. 14, del 15.10.2003, al fine di consentire un più ampio confronto concorrenziale tra le imprese, e fermi i limiti previsti D. Lgs. 163/2006, non verrà autorizzato l'affidamento in subappalto ad imprese che abbiano effettivamente partecipato alla presente procedura di gara, né alle successive gare per l'aggiudicazione dei contratti applicativi, in forma singola o raggruppata.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Alla domanda va acclusa, con le modalità indicate nel Disciplinare di Gara, una dichiarazione sostitutiva ai sensi del DPR 28.12.2000 n. 445, o più dichiarazioni ai sensi di quanto previsto successivamente, ovvero, per i concorrenti non residenti in Italia, documentazione equivalente secondo la legislazione dello stato di appartenenza, con la quale il legale rappresentante del concorrente, assumendone piena responsabilità:

- a) dichiara ai sensi e per gli effetti dell'art. 38 del D.Lgs. 163/2006, l'inesistenza delle cause preclusive della partecipazione alle gare ivi previste, indicandole specificamente, in conformità con il modello di dichiarazione allegato, che potrà essere reperito sul profilo di committente www.acquistionline.trenitalia.it unitamente al bando di gara.
- b) (ove il concorrente non alleggi il Certificato di iscrizione a i Registro delle Imprese, in corso di validità, riportante anche i soggetti di cui all'art. 38, comma 1, lettera c) del D.Lgs. 163/2006, ivi compresi quelli cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del presente avviso di gara) indica: denominazione dell'impresa; forma giuridica; oggetto sociale; sede; data, durata e numero di iscrizione al Registro delle Imprese; indirizzo di posta elettronica certificata (PEC); ubicazione delle unità produttive; nominativo, carica ricoperta, data di nascita e comune di residenza: del titolare e del direttore tecnico se si tratta di impresa individuale; dei soci e del direttore tecnico, se si tratta di società in nome collettivo; dei soci accomandatari e del direttore tecnico se si tratta di società in accomandita semplice; degli amministratori muniti di potere di rappresentanza, del direttore tecnico, del socio unico persona fisica, ovvero del socio di maggioranza in caso di società con meno di 4 soci, se si tratta di altro tipo di società o consorzio; ivi compresi quelli cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del presente avviso di gara
- c) (per i consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lettere b) e c) del D.Lgs. 163/2006) indica i consorziati per i quali il consorzio concorre.

La dichiarazione di tutti i suesposti punti dovrà esser redatta, pena l'irricevibilità, in lingua italiana, ovvero nella lingua dello Stato membro in cui abbia Sede il soggetto partecipante, in tal caso con annessa traduzione in lingua italiana certificata "conforme al testo straniero" dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare ovvero da un traduttore ufficiale. Ogni dichiarazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente.

Nel caso di concorrente costituito da imprese riunite o da riunirsi nelle forme di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006, la medesima dichiarazione deve essere prodotta da ciascun concorrente che costituisce o che costituirà l'associazione, il consorzio o il GEIE.

Nel caso di consorzi di cui a detto art. 34, comma 1, lettere b) e c), la dichiarazione deve essere prodotta dal consorzio e da ciascuno dei consorziati per conto dei quali il consorzio partecipa alla gara.

Le dichiarazioni possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa la relativa procura.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Ai fini della dimostrazione del possesso di un'idonea capacità tecnica, alla domanda di partecipazione dovrà essere allegata apposita dichiarazione, resa ai sensi del DPR 28.12.2000, n. 445, nella quale i candidati attestino:

1) di aver realizzato, nel triennio 2013-2015 un fatturato specifico medio annuo pari almeno a 1 500 000 EUR (euro un milione cinquecentomila). A dimostrazione del suddetto fatturato dovrà essere fornito, utilizzando lo schema Allegato C al Disciplinare di gara, un elenco delle prestazioni comprendente, in particolare, tutte quelle per le quali si sono dichiarati gli importi di cui sopra, con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi stessi; devono essere provate da certificati o dichiarazioni rilasciati di destinatari medesimi; Trenitalia si riserva la facoltà di verificare le dichiarazioni in sede di aggiudicazione. Il fatturato specifico medio nel triennio 2013-15 deve essere stato generato dall'esecuzione di servizi di revisione e manutenzioni meccaniche di telai, casse, freno, rodiggio, trazione repulsione di rotabili di cui almeno il 40% relativo a revisione ciclica dei rotabili stessi ed il restante a manutenzione corrente. Sono evidentemente esclusi i fatturati dovuti a manutenzioni e revisioni di parti motrici di rotabili (captazione, motori, regolazione, assistenza di marcia, interfaccia uomo macchina, ecc) e di arredo (rivestimenti interni, climatizzazione, impianti elettrici, sedute, ritirate, ecc).

In mancanza di indicazioni contabili precise per le manutenzioni e revisioni cicliche complessive di locomotive e automotrici si assume che un decimo del fatturato complessivo sia relativo alle parti di interesse, mentre per veicoli viaggiatori trainati si assume allo stesso fine un quarto dello stesso fatturato complessivo.

Al momento della pubblicazione del presente Bando i Candidati devono

2) essere in possesso di certificazione di conformità del proprio Sistema Qualità alle norme UNI EN ISO 9001:2008 e sue successive evoluzioni, rilasciata da organismi accreditati, con perimetro di certificazione che includa le attività oggetto dell'appalto;

3) essere in possesso della certificazione di sistemi di gestione per la salute e la sicurezza sul lavoro rilasciata da organismi accreditati secondo la normativa internazionale B.S. OHSAS 18001;

4) essere in possesso della certificazione di sistemi di gestione ambientale rilasciata da organismi accreditati secondo la normativa internazionale UNI EN ISO 14001;

5) essere in possesso della certificazione UNI EN 15085 classe 1, ed essere in grado di estenderla, a loro cura e spese, in relazione all'Impianto per cui concorreranno in sede di Applicativi, adeguandosi alle tipologie di saldatura ivi richieste;

6) essere in possesso di una certificazione del proprio SGC da parte di un Organismo di Certificazione Accreditato, ovvero in alternativa, certificazione IRIS (International Railway Industry Standard) in ottemperanza a quanto previsto al § 3.3 del sub-allegato 1 alla COCS 30 /r.v./DT, oggi 30.5 del 15.7.2014;

7) avere la disponibilità ed impegnarsi a utilizzare nell'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente bando di gara, Manutentori abilitati ad operare su organi di sicurezza dei carri, nella misura di almeno 1 (uno) manutentore abilitato per organo di sicurezza per Impresa per tutti gli organi di sicurezza presenti nei carri, ai sensi del Decreto ANSF 4/2012 del 9.8.2012, recante "Norme ANSF per la qualificazione del personale impiegato in attività di sicurezza della circolazione ferroviaria."

8) Essere in possesso della certificazione UNI EN ISO 3834.

Si precisa che:

in caso di partecipazione alla gara da parte di raggruppamenti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d), e), e-bis) ed f) del D.Lgs. 163/2006:

i requisiti di cui ai precedenti punti 2;3;4;6;7 dovranno essere posseduti da tutti i soggetti raggruppati,

i requisiti di cui al punto 5-7 devono essere posseduti dal Raggruppamento,

il requisito di cui al precedente punto 1: vedi paragrafo III.1.3) art.2.

In caso di partecipazione alla gara da parte di consorzi di cui al predetto art. 34, comma 1, lettere b) e c):

i requisiti di cui ai precedenti punti 2;3;4;6;7 dovranno essere posseduti da tutti i soggetti raggruppati,

i requisiti di cui al punto 5-7 devono essere posseduti dal Consorzio;

il requisito di cui al precedente punto 1: vedi paragrafo II I.1.3)

Ogni dichiarazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente con allegata copia scansionata del documento di identità del sottoscrittore. Le dichiarazioni possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa copia della relativa procura. Le dichiarazioni devono essere, in tal caso, rese comunque con le stesse modalità richieste al legale rappresentante.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

GPA/073_16

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.6.2016 - 13:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

L'attività di ricognizione delle domande di partecipazione e delle offerte verrà eseguita ad opera di una commissione appositamente costituita, che svolgerà le relative operazioni in una o più sedute pubbliche, con le modalità specificate nel Disciplinare di gara. Potranno assistere i soli concorrenti che hanno presentato offerta, ciascuno dei quali rappresentato da non più di due incaricati, muniti di idonea delega su carta intestata del concorrente medesimo.

Le sedute di gara saranno convocate mediante la funzionalità "messaggi" della gara online sul Portale Acquisti di Trenitalia SpA al sito www.acquistionline.trenitalia.it

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto:

Indirizzi internet: www.acquistionline.trenitalia.it

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare: Sola registrazione del concorrente sul portale acquisti di Trenitalia.

1. Ai sensi degli artt. 74 e 77 del D.Lgs. 163/06, la gara sarà espletata con il supporto di strumenti elettronici.
2. Le imprese interessate che non fossero già in possesso di abilitazione al Portale dovranno preventivamente ed obbligatoriamente richiederne l'abilitazione secondo le modalità riportate nel Disciplinare di Gara. Si precisa che l'abilitazione al Portale è a titolo gratuito. La registrazione e la successiva abilitazione consentono di accedere alla sezione dedicata alla gara. Con l'accesso a tale sezione si potrà prendere visione della documentazione aggiuntiva, presentare richieste di chiarimenti, trasmettere telematicamente la documentazione amministrativa richiesta, formulare l'offerta tecnica ed economica.
3. La partecipazione alla presente procedura di scelta del contraente svolta in modalità telematica è aperta, previa identificazione, a tutti gli operatori interessati in possesso della dotazione informatica indicata nel documento presente sul Portale, denominato "Requisiti minimi HW e SW", nonché di un indirizzo di Posta Elettronica Certificata (PEC).
4. È obbligatorio il possesso da parte del legale rappresentante di un certificato di firma digitale, in corso di validità generato mediante un dispositivo per la creazione di una firma sicura, ai sensi di quanto previsto dall'art. 38, comma 2, del D.P.R. n. 445/2000 e dall'art. 65 del D.Lgs. n. 82/2005.
5. Sono ammessi certificati di firma digitale rilasciati da Certificatori operanti in base ad una licenza od autorizzazione rilasciata da uno Stato membro dell'Unione Europea incluso nella lista di cui all'art. 11 della Direttiva 1999/93/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 13.12.1999, purché il formato di firma sia conforme a quanto previsto dalla Decisione adottata dalla Commissione europea 2011/130/EU del 25.2.2011.
Sono altresì ammessi, in conformità a quanto stabilito dall'art. 21 comma 4 del D.Lgs. 82/2005, certificati di firma digitale rilasciati da un certificatore stabilito in uno Stato non facente

parte dell'Unione europea, quando ricorre una delle seguenti condizioni:

- 1) il certificatore possiede i requisiti di cui alla direttiva 1999/93/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 13.12.1999, ed è accreditato in uno stato membro;
- 2) il certificato qualificato è garantito da un certificatore stabilito nella Unione Europea, in possesso dei requisiti di cui alla medesima direttiva;
- 3) il certificato qualificato, o il certificatore, è riconosciuto in forza di un accordo bilaterale o multilaterale tra l'Unione europea e Paesi terzi o organizzazioni internazionali.

Sarà onere dell'Impresa indicare quale delle ipotesi sopra indicate sia applicabile all'autorità che le ha rilasciato la firma, allegandone documentazione a comprova, e indicare altresì lo strumento per mezzo del quale sarà possibile effettuare la verifica (software, link, ecc.).

N.B. Si precisa che sul portale è presente uno strumento di verifica della firma digitale che è in grado di controllare la validità della firma se la dimensione del file è inferiore ai 10 MB.

Trenitalia effettuerà la verifica della validità delle firme digitali utilizzando lo strumento automatico di verifica presente sul portale, e nel caso di verifica negativa una volta scaricato/i in locale il/i file, utilizzerà i software gratuiti messi a disposizione delle Certification Authority Italiane (come previsto dalle disposizioni normative in materia).

Pertanto si suggerisce alle Imprese di effettuare, per i file firmati digitalmente, verifiche preventive con tali strumenti.

Per ciascun documento sottoscritto digitalmente il certificato di firma digitale dovrà essere valido alla data di inserimento del documento stesso a portale.

È opportuno ricordare che un documento con firma digitale scaduta o revocata è valido solamente se al documento è associato un riferimento temporale opponibile ai terzi (marca temporale rilasciata da un certificatore iscritto nell'elenco pubblico dei certificatori) apposto durante il periodo di validità del certificato della firma.

Si precisa che i soli formati di firme digitali accettati saranno quelli Cades e Pades.

6. Non è consentito firmare digitalmente una cartella compressa (es. .zip) contenente uno o più documenti privi di firma digitale (laddove richiesta).

7. Il presente Bando ed il Disciplinare sono disponibili nelle pagine pubbliche del Portale (area "Bandi e avvisi in corso"). Gli allegati al presente Bando di Gara sono invece disponibili nell'area riservata alla gara online e accessibile solo previa registrazione e abilitazione.

8. Le modalità di accesso alla sezione dedicata alla gara sono riportate nel Disciplinare di Gara.

9. La domanda di partecipazione deve essere sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del concorrente e deve riportare il domicilio eletto presso il quale Trenitalia potrà inviare la corrispondenza inerente alla presente procedura di gara, ed altresì almeno un numero di telefono, di fax e un indirizzo di posta elettronica.

10. In caso di Raggruppamenti di imprese non ancora costituiti, la domanda e l'offerta dovranno essere sottoscritte digitalmente dai legali rappresentanti di tutte le imprese che intendono riunirsi e contenere l'indicazione dell'impresa che tra esse assumerà la veste di mandataria/capogruppo.

11. Le domande e le offerte possono essere sottoscritte digitalmente anche da procuratori dei legali rappresentanti ed in tal caso va trasmessa copia scansionata della relativa procura.

12. Trenitalia si riserva la facoltà di richiedere integrazioni e chiarimenti in merito alla documentazione e dichiarazioni prodotte dai concorrenti a corredo della domanda di partecipazione.

13. I dati forniti dai concorrenti verranno trattati da Trenitalia nel rispetto della D.Lgs.

30.6.2003 n. 196, per finalità strettamente connesse ad obblighi stabiliti da leggi, regolamenti e norme comunitarie, all'accertamento dei requisiti di ammissione alla gara e per l'esecuzione del contratto stipulato, fermo restando che verrà comunque garantito agli interessati l'esercizio dei diritti stabiliti dall'art. 7 del decreto legislativo citato.

14. In relazione all'applicazione della previsione di cui all'art. 79, comma 5-quater del D.Lgs. 163/2006, il concorrente dovrà indicare specificamente i documenti in relazione ai quali ricorra la fattispecie di cui all'art. 13, comma 5, lettera a) del D.Lgs. 163/2006, unitamente ad una motivata e comprovata dichiarazione in ordine alla presenza di segreti tecnici o commerciali.
15. La documentazione prodotta dai soggetti concorrenti non sarà restituita.
16. Trenitalia si riserva la facoltà d'interrompere o annullare in qualsiasi momento la gara in base a valutazioni di propria esclusiva competenza, senza che i concorrenti possano vantare diritti o aspettative di sorta.
17. Trenitalia si riserva altresì di procedere, prima dell'aggiudicazione, alla verifica ed eventuale esclusione delle offerte anormalmente basse, ai sensi degli artt. 87 e 88 del D.Lgs. 163/2006. Ove la verifica di anomalia riguardi più offerte, Trenitalia si riserva la facoltà prevista dall'art. 88, comma 7, secondo periodo del D.Lgs. 163/2006.
18. Trenitalia si riserva la facoltà, in caso di risoluzione del contratto per inadempimento dell'affidatario, ovvero di suo fallimento, di interpellare il secondo classificato al fine di stipulare un nuovo contratto per il proseguimento delle prestazioni, alle medesime condizioni già proposte in sede di offerta. Analoga facoltà Trenitalia si riserva in caso di fallimento, di risoluzione o rinuncia del secondo. Quanto sopra fino ad esaurimento della graduatoria delle offerte validamente formulate per la gara.
19. Trenitalia si riserva la facoltà di escludere i concorrenti per i quali - secondo propria motivata valutazione - non sussista adeguata affidabilità professionale in quanto risultino essere incorsi nell'ultimo triennio:
- a) nella risoluzione per inadempimento di contratti di appalto di lavori, servizi e forniture affidati da stazioni appaltanti di Trenitalia medesima nonché di altre Società del Gruppo FSI;
 - b) nella mancata presa in consegna, per proprio fatto e colpa, di lavori, forniture o servizi affidati da Trenitalia o da altra Società del Gruppo FSI;
 - c) nella dichiarata non collaudabilità di lavori, servizi e forniture oggetto di un contratto stipulato con Trenitalia o altra Società del Gruppo FSI;
 - d) nella violazione, nel corso dell'esecuzione di precedenti contratti ovvero in occasione della partecipazione a precedenti procedure di gara, di una qualsiasi delle norme convenute nel Codice Etico del Gruppo FSI, accertata con qualsiasi mezzo di prova da parte di Trenitalia medesima.
20. Alla luce delle indicazioni fornite dall'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato in data 23.12.2014 con la "Comunicazione avente ad oggetto l'esclusione dei raggruppamenti temporanei di imprese "sovrabbondanti" dalle gare pubbliche", Trenitalia si riserva la facoltà di escludere le offerte presentate da raggruppamenti temporanei di imprese (RTI) costituiti da 2 o più operatori economici che già singolarmente possiedono i requisiti finanziari e tecnici per la partecipazione alla gara (c.d. RTI "sovrabbondanti"), nel caso in cui da un'analisi della struttura e delle dinamiche caratterizzanti il mercato interessato, nonché da qualsiasi altro elemento, rilevi una precisa volontà anticoncorrenziale delle imprese coinvolte.
21. Qualora venga accertata la realizzazione nella presente procedura di pratiche restrittive della concorrenza e del mercato vietate ai sensi della normativa applicabile - ivi inclusi gli articoli 101 e ss. del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea e gli articoli 2 e ss. della Legge n. 287/1990 - nonché poste in essere in violazione delle norme contenute nel Codice Etico del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane, Trenitalia si riserva la relativa valutazione, anche ai sensi dell'articolo 38, comma 1, lettera f), del D.Lgs. 163/2006, al fine della motivata esclusione dalla procedura di gara. Trenitalia si riserva, altresì, di segnalare alle Autorità competenti eventuali elementi che potrebbero attestare la realizzazione (o il tentativo) nella presente procedura di pratiche restrittive della concorrenza e del mercato anche al fine della verifica della sussistenza di eventuali fattispecie penalmente rilevanti, provvedendo a mettere a disposizione delle dette autorità qualsiasi documentazione utile in suo possesso.

22. Eventuali quesiti o chiarimenti sul contenuto della presente gara, potranno essere richiesti dai soli concorrenti abilitati al Portale Acquisti di Trenitalia SpA, al sito www.acquistionline.trenitalia.it nonché abilitati alla gara, entro e non oltre le ore 13:00 del giorno 3.6.2016, utilizzando esclusivamente lo strumento della "Messaggistica on line" disponibile all'interno del portale sopra menzionato. Le risposte ai chiarimenti saranno riportate nell'apposita area "messaggi" ovvero come documento allegato nell'area "Allegati" della gara online e saranno visibili ai concorrenti abilitati alla gara. Ai concorrenti abilitati alla gara verrà inoltre inviata una comunicazione (e-mail) con invito a prendere visione delle risposte ai chiarimenti/quesiti. Non verranno prese in considerazione richieste di chiarimenti pervenute telefonicamente o comunque dopo la data ultima sopra indicata. I concorrenti dovranno allegare le risposte nell'apposito spazio della Busta Amministrativa del Portale Acquisti.
23. Con riferimento al precedente punto II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro
- 1) Accordo quadro con diversi operatori: il numero di aggiudicatari varierà in rapporto al numero delle offerte valide, come meglio stabilito nel Disciplinare di gara;
 - 2) Durata dell'accordo quadro: periodo in mesi: 36+12
 - 3) Per tutta la durata dell'Accordo Quadro, Trenitalia potrà rilanciare il confronto competitivo tra gli appaltatori (invio della Richiesta di offerta) per aggiudicare appalti specifici aventi ad oggetto la stipula di singoli contratti applicativi
24. Il presente bando di gara, oltre che in GUUE, è pubblicato anche su CURI, sul sito informatico del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti www.serviziopubblici.it, sul Portale Acquisti di Trenitalia SpA, al sito www.acquistionline.trenitalia.it nonché sulle seguenti testate giornalistiche di informazione quotidiana: "Corriere della Sera" e "La Repubblica".
25. Con riferimento a quanto disposto dal D.L. 18.10.2012, n. 179, convertito nella L. 17.12.2012, n. 221, art. 34, comma 35, si rammenta che il concorrente risultato aggiudicatario sarà tenuto a rimborsare le spese sostenute da questa Stazione Appaltante ai sensi dell'articolo 66, comma 7, secondo periodo del D.Lgs. 163/2006 per la pubblicazione sui quotidiani del presente Bando di gara.
26. In applicazione a quanto previsto dal combinato disposto dei commi 2, lettera a) e 5, lettera a) dell'art. 4 del D.Lgs. 231/2002 come modificato dal D.Lgs. 192/2012, i termini di pagamento dei corrispettivi sono fissati in 60 (sessanta) giorni dalla data di ricevimento della fattura.
27. L'Accordo Quadro e i Contratti Applicativi che regoleranno l'appalto oggetto della presente procedura non conterranno la clausola compromissoria.
28. Il Responsabile del Procedimento in relazione alla presente procedura di gara è il Responsabile della Divisione Cargo di Trenitalia
29. Il presente avviso e il Disciplinare di gara non vincolano questa Società.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio
Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gli eventuali ricorsi avverso il presente bando di gara devono essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dalla data di pubblicazione; i ricorsi avverso le eventuali esclusioni di candidati, deliberate in relazione al presente bando di gara, dovranno essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione dell'avvenuta esclusione.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Country: Italy

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.4.2016